

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► B

**COUNCIL DECISION**

**of 18 October 1982**

**on the list of establishments in the Swiss Confederation approved for the purposes of exporting fresh meat to the Community**

(82/734/EEC)

(OJ L 311, 8.11.1982, p. 13)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <u>M1</u> Commission Decision 82/960/EEC of 23 December 1982	L 386	48	31.12.1982
► <u>M2</u> Commission Decision 83/422/EEC of 29 July 1983	L 238	37	27.8.1983
► <u>M3</u> Commission Decision 84/490/EEC of 8 October 1984	L 273	29	16.10.1984

▼B**COUNCIL DECISION****of 18 October 1982****on the list of establishments in the Swiss Confederation approved  
for the purposes of exporting fresh meat to the Community**

(82/734/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Switzerland has forwarded, in accordance with Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, a list of the establishments authorized to export fresh meat to the Community;

Whereas Community on-the-spot visits have shown that the hygiene standards of many of these establishments are sufficient and they may therefore be entered on a first list, drawn up according to Article 4 (1) of the said Directive, of establishments from which importation of fresh meat may be authorized;

Whereas the case of the other establishments proposed by Switzerland has to be re-examined on the basis of additional information regarding their hygiene standards and their ability to adapt quickly to Community rules;

Whereas, in the meantime and so as to avoid any abrupt interruption of existing trade flows, these establishments may be authorized temporarily to continue their exports of fresh meat to those Member States prepared to accept them;

Whereas it will therefore be necessary to re-examine and, if necessary, amend this Decision;

Whereas, in relation to the particular case of cold stores, the Community standards which must be met are at present the subject of certain adjustments, the final form of which may not be accurately foreseen; whereas, consequently, it is necessary to hold this matter in abeyance and to leave to a later date all decisions concerning these establishments;

Whereas it should be recalled that imports of fresh meat are also subject to other Community veterinary rules, particularly as regards health protection requirements, including the special provisions for Denmark, Ireland and the United Kingdom;

Whereas the conditions for the importation of fresh meat from establishments appearing in the Annex remain subject to veterinary provisions laid down and to the general provisions of the Treaty; whereas, in particular, the importation from third countries and the re-exportation to other Member States of certain categories of meat, such as cuts weighing less than 3 kg, or meat containing residues of certain substances, which are not yet covered by harmonized Community rules, remain subject to the health legislation of the importing Member State;

Whereas, in the absence of any favourable opinion from the Standing Veterinary Committee, the Commission is unable to adopt the measures

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

**▼B**

it had envisaged on this matter under the procedure provided for in Article 29 of Directive 72/462/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The establishments in Switzerland listed in the Annex are hereby approved for the purposes of exporting fresh meat into the Community.
2. Imports of fresh meat from the establishments referred to in paragraph 1 shall remain subject to the Community veterinary provisions laid down, in particular those concerning health protection requirements.

*Article 2*

1. Member States shall prohibit imports of fresh meat coming from establishments other than those listed in the Annex.
2. The prohibition referred to in paragraph 1 shall, however, apply only from 1 August 1983 to establishments which are not listed in the Annex but which have been approved and officially proposed by the Swiss authorities as of 1 January 1982 pursuant to Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, unless a decision is taken to the contrary, in accordance with Article 4 (1) of the said Directive, before 1 August 1983.

The Commission shall forward the list of these establishments to the Member States.

*Article 3*

This Decision shall apply from 1 January 1983.

**▼M1***Article 4*

This Decision shall be reviewed and if necessary amended before 30 June 1983, particular account being taken of measures applied by the Swiss authorities in the fields of veterinary inspection and slaughter hygiene.

**▼B***Article 5*

This Decision is addressed to the Member States.

## ▼M3

## ANNEX

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT**

Approval No	Establishment	Address
<b>I. BOVINE MEAT</b>		
<b>A. Slaughterhouses and cutting premises</b>		
121	Gehrig AG	4710 Klus
145	Grieder AG	4702 Oensingen
155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee
<b>B. Slaughterhouses</b>		
102	Städtischer Schlachthof	3000 Bern
103	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
107	Städtischer Schlachthof	9015 St Gallen
<b>C. Cutting premises</b>		
228	Ernst Sutter, Fleischwaren	9202 Gossau
295	Transcarna AG	4123 Allschwil
<b>II. PIGMEAT <sup>(1)</sup></b>		
<b>A. Slaughterhouses and cutting premises</b>		
121	Gehrig AG	4710 Klus
145	Grieder AG	4702 Oensingen
155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee
<b>B. Slaughterhouses</b>		
102	Städtischer Schlachthof	3000 Bern
103 T	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
107	Städtischer Schlachthof	9015 St Gallen
<b>C. Cutting premises</b>		
228	Ernst Sutter, Fleischwaren	9202 Gossau
<b>III. COLDSTORES <sup>(1)</sup></b> (Frozen packaged meat only)		
279	Bahnhof-Kühlhaus AG	4025 Basel
282	Frigoscandia	4623 Neuendorf
283	Frigo St Johann	4056 Basel
284	STISA	6593 Cadenazzo
285	Société de gares frigorifiques	1227 Carouge
289	Société de gares frigorifiques	1030 Bussigny-Lausanne
291 TF	Kühlhaus Neuhaus AG	9202 Gossau
297 TF	Tiefkühlhaus AG	8865 Bilten
298	Bahnhof-Kühlhaus AG	4313 Möhlin

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE**

Approval No	Establishment	Address
<b>I. BOVINE MEAT</b>		
Slaughterhouses and cutting premises		
115 <sup>(2)</sup>	Gustav Spiess	9442 Berneck

▼ **M3**

Approval No	Establishment	Address
124 <sup>(2)</sup>	Braunwalder AG	5610 Wohlen

II. PIGMEAT <sup>(1)</sup>

## A. Slaughterhouses and cutting premises

115 TF <sup>(2)</sup> 124 <sup>(2)</sup>	Gustav Spiess Braunwalder AG	9442 Berneck 5610 Wohlen
---	---------------------------------	-----------------------------

## B. Slaughterhouse

136 <sup>(3)</sup>	Micarna AG	9602 Bazenheid
--------------------	------------	----------------

*Note:*

<sup>(1)</sup> The establishments with the indication 'T' or 'TF' are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform:

- the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive (T),
- the freezing treatment provided for in Article 3 of the same Directive (TF).

<sup>(2)</sup> Until 15 April 1985.

<sup>(3)</sup> Until 15 October 1984.